



ALLEMAND – SUJET (évaluation, tronc commun)

ÉVALUATION
Compréhension de l'écrit et expression écrite

Le sujet porte sur l'axe 3 du programme : **art et pouvoir**

Il s'organise en deux parties :

- 1- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 2- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de **l'intégralité** du dossier.
Vous organiserez votre temps comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document écrit (en suivant les indications données ci-dessous – partie 1) et pour **traiter en allemand le sujet d'expression écrite** (partie 2).

1. Compréhension de l'écrit

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir, etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le : / /

 Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1.1

Stolpersteine: Eine Verneigung¹ vor den Verfolgten



In dieser Woche wird der Künstler Gunter Demnig Stolpersteine in einigen Berliner Bezirken verlegen. Über 70.000 dieser Steine erinnern heute an die Menschen, die von den Nationalsozialisten verfolgt und ermordet wurden.

- 5 Der erste Stolperstein ist eine Gedenktafel, Gunter Demnig verlegte sie am 16. Dezember 1992 in Köln. Vor dem Historischen Rathaus ließ der Künstler einen ersten mit einer Messingplatte versehenen und beschrifteten Stein in das Pflaster ein. Das Datum war bewusst gewählt: 50 Jahre zuvor hatte SS-Chef Heinrich Himmler die Deportation von „Zigeunern“ in das Konzentrationslager Auschwitz befohlen. Auf dem Stein sind die Anfangszeilen des Erlasses² zu lesen, im Hohlkörper³ der gesamte Text zur Verfolgung der Minderheit der Sinti und Roma.
- 10

- Demnig, der sich damit in die Diskussion um das Bleiberecht der aus Jugoslawien geflohenen Roma beteiligen will, entwickelte daraus in den Folgejahren das Projekt der Stolpersteine. Drei Jahre später, am 4. Januar 1995, verlegte der Künstler ohne Genehmigung⁴ der Behörden die ersten Steine in Köln, im Mai 1996 weitere 51 Steine – ebenfalls illegal – in Berlin-Kreuzberg.
- 15

1 Die Verneigung/ die Verbeugung/ sich bücken: Bewegung des Körpers, die symbolisch Respekt und Anerkennung ausdrücken kann

2 Der Erlass: Synonym für „das Dekret“. Hier im Text ist der Auschwitz-Erlass von 1942 gemeint.

3 Die Plakette aus Metall ist mit den Informationen über die Opfer eingraviert.

4 Etwas ohne Genehmigung machen: Etwas illegal machen



In Salzburg folgten am 19. Juli 1997 zwei Steine mit amtlicher Genehmigung, in Deutschland war es zuerst in Köln im Jahr 2000 soweit, dass auch die Behörden das Projekt unterstützen. Die Stolpersteine entwickeln sich in knapp 20 Jahren zum weltweit größten dezentralen Mahnmal für die Opfer des Nationalsozialismus.

20 **„Ein Mensch ist erst vergessen, wenn sein Name vergessen ist“**

Auf den Betonquadern mit Messingtafel und einer Kantenlänge von zehn Zentimetern stehen seitdem Name, Adresse sowie Geburts- und Todesdatum und das Schicksal des jeweiligen Opfers. Die Steine werden in der Regel in den Gehweg vor dem letzten frei gewählten Wohnort von Verfolgten des Nationalsozialismus eingelassen.

- 25 Das Ziel des Projekts: Den NS-Opfern, die in Konzentrationslagern zu Nummern degradiert wurden, ihre Namen zurückzugeben und sie zurück an die Orte ihres Lebens zu bringen. „Ein Mensch ist erst vergessen, wenn sein Name vergessen ist“, zitiert Gunter Demnig den jüdischen Talmud. Das Bücken der Passanten, um die Texte auf den Stolpersteinen zu lesen, soll außerdem eine symbolische Verbeugung vor den
30 Opfern sein.

Stolpersteine in Berlin, Buenos Aires und Straßburg

- Heute gibt es allein in der deutschen Hauptstadt 7000 Steine, und über 70.000 in 24
Ländern in Europa. 2017 fand eine Verlegung zum ersten Mal außerhalb Europas
35 statt. Am Eingang der Pestalozzi-Schule in Buenos Aires wurde eine Stolperschwelle
verlegt. Die 1934 gegründete deutsche Auslandsschule galt als Zufluchtsstätte für die
Verfolgten des Nationalsozialismus. Als erste Großstadt in Frankreich verlegte
Straßburg in der vergangenen Woche 20 Stolpersteine zum Gedenken an die Opfer
der Nazis, die im Holocaust getötet wurden. Bis zum Herbst ist die Verlegung von
weiteren 30 Steinen geplant.

40 **Das Projekt Stolpersteine hat auch Kritiker**

- Doch nicht alle sind mit dem Konzept der Stolpersteine einverstanden. Für Charlotte
Knobloch, frühere Präsidentin des Zentralrats der Juden in Deutschland, ist es
„unerträglich“, die Namen ermordeter Juden auf Tafeln zu lesen, die in den Boden
eingelassen sind, auf denen mit Füßen „herumgetreten“ werde. Ihre Nachfolger Dieter
45 Graumann und der aktuelle Zentralratspräsident Josef Schuster unterstützen
hingegen das Projekt.

Nach PIEPER O., www.dw.de, 07. 05. 2019

